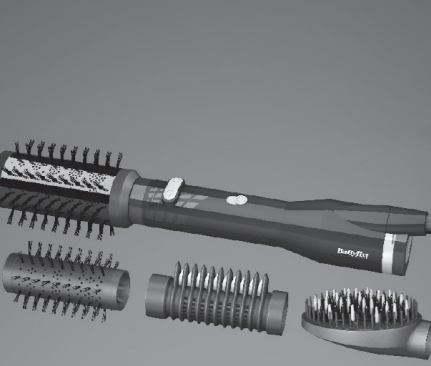


BaByliss[®]

PARIS

SENSITIVE

Brushing professionnel Professional blow drying



Fabriqué en Chine Made in china

ASS40E

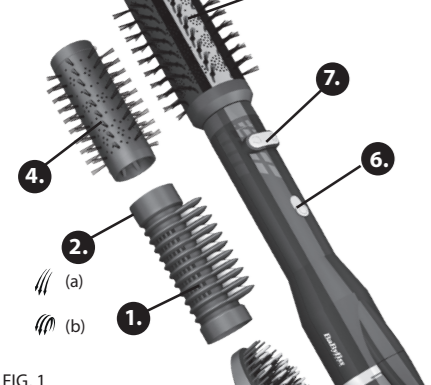
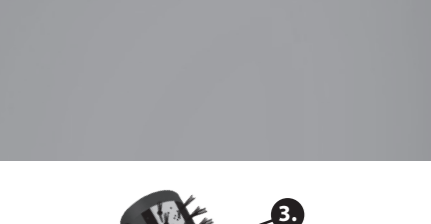


FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

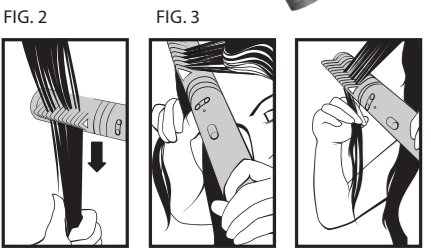


FIG. 4



FRANÇAIS

ASS40E
Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Tête lissante Deep Black Ceramic (1) avec molette de réglage (2) : lissage (a) / volume racines (b)
- Brosse rotative Deep Black Ceramic Ø 50mm en poils de sanglier (3)
- Brosse rotative Ø 40mm (4)
- Brosse mise en forme naturelle (5)
- Puissance 600W
- Technologie ionic: brillance et anti-statique
- 2 niveaux de températures + position « air frais » (6)
- Bouton de sélection du sens de rotation de la tête rotative (Ø 50mm et Ø 40mm) (7)
- Filtre arrière basculant (8)

UTILISATION

- Après votre shampooing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démezlez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.
- Pré-séchez vos cheveux à l'aide d'un sèche-cheveux. Laissez-les humides.
- Relevez les cheveux du dessus à l'aide d'une pince pour commencer à travailler les mèches du dessous.
- Choisissez l'accessoire qui vous convient et placez-le sur le corps de l'appareil avant l'allumage. Verrouillez-le à l'aide du bouton de verrouillage situé au sommet ou au dos de l'accessoire (FIG. 1).
- Sélectionnez la température qui vous convient:
 - Niveau I pour les cheveux fins
 - Niveau II pour les cheveux épais

Lissage raide ou lissage volume à la racine

• Placez la tête lissante Deep Black Ceramic (1) sur le corps de l'appareil.
Pour un lissage raide (FIG. 2): Tournez la molette de réglage (2) sur «lissage» (a) et prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large. Placez la tête lissante Deep Black Ceramic au-dessus de la mèche de cheveux (dents du peigne vers le bas) et faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes. Veillez à ce que le peigne pénètre bien la chevelure ; aidez-vous au besoin de l'autre main pour tendre la mèche.
Pour un lissage volume à la racine (FIG. 3): Tournez la molette de réglage (2) sur «volume à la racine» (b) et placez la tête lissante Deep Black Ceramic en-dessous de la mèche à la racine des cheveux (dents du peigne vers le haut). Maintenez quelques instants dans cette position puis faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche jusqu'aux pointes.

Brushing (FIG 4)

- Placez la brosse rotative Deep Black Ceramic Ø 50 mm (3) sur corps de l'appareil.
- Prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
- Positionnez l'appareil sous la mèche.
- Soulevez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne afin que les cheveux du dessous ne s'em mêlent pas.
- Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes.
- NB : Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la tête rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.

Finitions

- Placez la brosse rotative Ø 40mm (4) sur le corps de l'appareil. Son diamètre est particulièrement adapté pour les finitions (frange, pointes ou racines).
- Sélectionnez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
- Positionnez l'appareil sur ou sous la mèche selon l'effet souhaité (pointes tournées vers l'intérieur ou l'extérieur).
- Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes.
- Insistez sur les pointes et terminez par un coup d'air frais pour fixer la coiffure. NB: Avec la position air frais, la brosse rotative reste fixe.

Mise en forme naturelle

- Placez la brosse mise en forme naturelle (5) sur le corps de l'appareil.
- Prenez une mèche de cheveux et positionnez la brosse sous la mèche à la racine des cheveux. Veillez à ce que les picots pénètrent bien la chevelure; aidez-vous au besoin de l'autre main pour tendre la mèche. Faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes en terminant le geste par une légère rotation du poignet pour donner du mouvement à la coiffure.

ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer les accessoires régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc.. Retirez au préalable les accessoires du corps de l'appareil. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux des brosses. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.
- Pour prolonger la vie de l'appareil, retirez le filtre arrière régulièrement pour ôter l'accumulation de poussières.

ENGLISH

ASS40E
Read the safety instructions first.

PRODUCT FEATURES

- Deep Black Ceramic straightening head (1) with setting wheel (2): straightening (a)/root volume (b)
- Deep Black Ceramic rotating brush Ø 50mm, boar bristles (3)
- Rotating brush Ø 40mm (4)
- Natural styling brush (5)
- Power 600W
- Ionc-Technology: glossy and anti-static
- 2 temperature levels + "cool air" position (6)
- Button for selecting the direction of rotation of the rotating head (Ø 50 mm and Ø 40 mm) (7)
- Hinged rear filter (8)

USE

- After shampooing, dry your hair thoroughly with a towel and carefully untangle it using a wide-tooth comb.
- Pre-dry your hair using a hair dryer. Leave it damp.
- Lift the hair on top using a clip to start working on the sections below.
- Choose the accessory which suits you and place it on the body of the appliance before starting it. Lock it with the button on top of or on the side of the accessory (FIG. 1).
- Select the temperature you want:
 - Level I for fine hair
 - Level II for thick hair

Totally straight straightening or volume at the root

• Place the Deep Black Ceramic straightening head (1) on the body of the appliance.
For totally straight straightening (FIG. 2): Turn the setting wheel (2) to «Straightening» (a) and take a lock of hair approximately 3 cm wide. Place the Deep Black Ceramic straightening head above the lock of hair (with the teeth of the comb pointing downwards) and slide the appliance gently along the lock from the roots to the tips. Ensure that the comb goes right into the hair: use your other hand to stretch out the lock of hair.
For a volume straightening at the root (FIG. 3): Turn the setting wheel (2) to «volume at the roots» (b) and place the Deep Black Ceramic straightening head above the roots of the hair (with the teeth of the comb pointing upwards). Hold for a few moments in this position then gently slide the appliance along the lock of hair up to the tips.

Brushing (Fig. 4)

- Place the Deep Black Ceramic Ø 50 mm rotating brush (3) on the body of the appliance.
- Take a lock of hair about 3 cm wide.
- Place the appliance under the lock of hair.
- Lift the lock of hair at a 90° angle from the head, so that the hair below does not become tangled.
- Slide the brush over the hair, twisting it without having the lock of hair complete a full turn; repeat several times, sliding the brush from the root to the tips.
- Note: To roll the lock of hair around the rotating head automatically, press the button for the desired direction (right or left) and hold throughout the blow-drying. The right or left direction corresponds to the handling as well as to the desired inward or outward blow-drying effect. To stop rotating, release the button.

Finishing touches

- Place the Ø 40mm rotating brush (4) on the body of the appliance. Its diameter is particularly suitable for finishing touches (fringes, tips or roots).
- Select a lock of hair about 3 cm wide.
- Place the appliance over or under the lock of hair, depending on the desired effect (tips turned inwards or outwards).
- Slide the brush over the hair, twisting it without having the lock of hair complete a full turn; repeat several times, sliding the brush from the root to the tips.
- Concentrate on the tips and finish by a burst of cool air to set the hairstyle. Note: With the cool air position, the rotary brush does not rotate.

Natural styling

- Place the natural styling brush (5) on the body of the appliance.
- Take a lock of hair and position the brush under the lock at the hair roots. Ensure that the comb goes right into the hair: use your other hand to stretch out the lock of hair. Gently slide the appliance along the lock from the roots to the tips ending the action with a slight rotation of the wrist to give volume to the style.

MAINTENANCE

- Unplug the appliance and leave to cool completely before cleaning or putting away.
- We recommend regular cleaning of the accessories to avoid accumulation of hair, hair care products, etc.. Remove the accessories from the body of the appliance first. Use a comb to remove hair from the brushes. Use a dry or very slightly damp tissue for plastic and ceramic surfaces.
- To extend the life of the appliance, take the rear filter out regularly to remove accumulated dust.

DEUTSCH

ASS40E
Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

PRODUKTMERKMALE

- Glättaufsatz Deep Black Ceramic (1) mit Einstellrädchen (2): Glätten (a) / Volumengebung am Haarsatz (b)
- Rotierende Keramikbürste Deep Black Ceramic Ø 50 mm aus Wildschweinborsten (3)
- Rotierende Bürste Ø 40 mm (4)
- Bürste für natürliches Styling (5)
- Leistung 600W
- Ionc-Technologie: Glanz und antistatische Ladung
- 2 Temperaturstufen + Kaltlufttaste (6)
- Wahlstufe für die Drehrichtung des Rotationskopfes (Ø 50mm und Ø 40mm) (7)
- Rückseitiger aufklappbarer Filter (8)

GEBRAUCH

- Trocknen Sie Ihr Haar nach der Haarwäsche mit einem Handtuch und kämmen Sie es mit einem breitgezinkten Kamm sorgfältig durch.
- Trocknen Sie Ihr Haar mit einem Haartrockner vor. Das Haar sollte feucht bleiben.
- Strecken Sie die obere Haarschicht mit einer Klemme hoch und beginnen Sie damit, die untere Haarschicht zu bearbeiten.
- Wählen Sie das passende Zubehörteil und befestigen Sie es auf dem Rumpf des Geräts, bevor Sie es einschalten. Verriegeln Sie es mithilfe des Verriegelungsknopfes, der sich oben oder auf der Rückseite des Zubehörteils befindet (Abb. 1).
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein:
 - Stufe I für feines Haar
 - Stufe II für kräftiges Haar

Rasches Glätten oder Glätten mit Volumengebung am Haarsatz

- Befestigen Sie den Glättaufsatz Deep Black Ceramic (1) auf dem Rumpf des Geräts.
- Für rasches Glätten (Abb. 2)**: Drehen Sie das Einstellrädchen (2) auf Position «Glätten» (a) und teilen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite ab. Setzen Sie den Glättaufsatz Deep Black Ceramic über der Strähne an (Zinken nach unten gerichtet) und lassen Sie das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten. Achten Sie darauf, dass der Kamm das Haar gut durchdringt; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen.
- Für Glätten mit Volumengebung am Haarsatz (Abb. 3)**: Drehen Sie das Einstellrädchen (2) auf „Volumengebung am Haarsatz“ (b) und setzen Sie den Glättaufsatz Deep Black Ceramic unter der Strähne am Haarsatz an (Zinken nach oben gerichtet). Verweilen Sie einige Augenblicke in dieser Position und lassen Sie dann das Gerät langsam an der Strähne entlang bis an die Spitzen gleiten.

Brushing (Abb. 4)

- Befestigen Sie die rotierende Bürste Deep Black Ceramic Ø 50 mm (3) auf dem Rumpf des Geräts.
- Teilen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite ab.
- Halten Sie das Gerät unter die Strähne.
- Heben Sie die Strähne um 90° im rechten Winkel zum Kopf an, sodass sich die darunter liegenden Haare nicht verheddern.
- Lassen Sie die Bürste so über die Strähne gleiten, dass sie dreht, ohne dass sich die Strähne vollständig darum wickelt; wiederholen Sie den Vorgang mehrmals und lassen Sie dabei die Bürste immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten. Hinweis: Um die Haarsträhne automatisch um den Rotationskopf zu wickeln, drücken Sie die Drehtaste „rechts“ oder „links“ und halten diese während des Stylings gedrückt. Die Wahl der Drehrichtung „rechts“ oder „links“ hängt davon ab, mit welcher Hand Sie den Föhn festhalten, sowie vom gewünschten Styling-Effekt nach innen oder außen. Sobald Sie die Taste loslassen, wird der Drehvorgang unterbrochen.

Finish

- Befestigen Sie die rotierende Bürste Ø 40mm (4) auf dem Rumpf des Geräts. Ihr Durchmesser ist besonders für die abschließende Formgebung geeignet (Pony, Spitzen oder Wurzeln).
- Halten Sie das Gerät je nach dem gewünschten Effekt auf bzw. unter die Strähne (nach innen oder nach außen gedrehte Spitzen).
- Lassen Sie die Bürste so über die Strähne gleiten, dass sie dreht, ohne dass sich die Strähne vollständig darum wickelt; wiederholen Sie den Vorgang mehrmals und lassen Sie dabei die Bürste immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten.
- Bearbeiten Sie besonders die Spitzen und fixieren Sie die Frisur abschließend kurz mit Kaltluft. Hinweis: In der Position Kaltluft dreht sich die rotierende Bürste nicht.

Natürliches Styling

- Befestigen Sie die Bürste für natürliches Styling (5) auf dem Rumpf des Geräts.
- Teilen Sie eine Strähne ab und halten Sie die Bürste nah am Haarsatz unter die Strähne. Achten Sie darauf, dass die Borsten das Haar gut durchdringen; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen. Das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten lassen und den Vorgang mit einer Drehung des Handgelenks beenden, um der Frisur Bewegung zu verleihen.

PFLEGE

- Den Gerätentzstecker ziehen und das Gerät komplett abkühlen lassen, bevor Sie es reinigen oder verstauen.
- Wir empfehlen, die Zubehörteile regelmäßig zu reinigen, um das Ansammeln von Haaren, Rückständen von Haarprodukten usw. zu vermeiden Entfernen Sie zuvor die Zubehörteile vom Rumpf des Geräts. Verwenden Sie einen Kamm, um die Haare aus den Bürsten zu entfernen. Die Kunststoff- und Keramikoberflächen mit einem trockenen oder ganz leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, nehmen Sie regelmäßig den rückseitigen Filter ab, um angesammelten Staub zu entfernen.

NEDERLANDS

ASS40E
Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Ontkullend opzetstuk van Deep Black Ceramic (1) met regelwielje (2): ontkullen (a) / volume vanaf de wortel (b)
- Roterende Deep Black Ceramic-borstel van zwijnenhaar met een diameter van 50 mm (3)
- Roterende borstel met een diameter van 40 mm (4)
- Borstel voor natuurlijk in model brengen (5)
- Vermogen 600 W
- Ionc-technologie: meer glans en antistatische werking
- 2 temperatuurniveaus + 'Cool-shot'-stand (6)
- Selectieknop voor de draairichting van het roterende opzetstuk (Ø 50 mm en Ø 40 mm) (7)
- Filter achteraan (8)

GEBRUIK

- Was uw haar, droog het goed af met een handdoek en kam het zorgvuldig uit met een kam met grove tanden.
- Droog uw haar met een föhn. Laat het wel vochtig.
- Zet het bovenste haar vast met een klem en begin met de onderste lokken.
- Kies het accessoire dat u wilt gebruiken en plaats dit op het apparaat voordat u het aanzet. Vergrendel het apparaat met de vergrendelingsknop bovenop of aan de achterkant van het accessoire (FIG. 1).
- Kies de juiste temperatuur:
 - Niveau I voor dun haar
 - Niveau II voor dik haar

Ontkullen voor steil haar of met volume vanaf de wortel

- Plaats het ontkullende opzetstuk van Deep Black Ceramic (1) op het apparaat.
Ontkullen voor steil haar (FIG. 2): Draai het regelwielje (2) op 'ontkullen' (a) en neem een haarlok van ongeveer 3 cm breed. Plaats het ontkullende opzetstuk van Deep Black Ceramic boven de haarlok (tanden van de kam naar beneden) en laat het apparaat langzaam over de haarlok glijden, vanaf de wortel tot aan de punt. Zorg ervoor dat de kam goed door het haar heen gaat, gebruik indien nodig u andere hand om de haarlok goed te leggen.
- Ontkullen met volume vanaf de wortel (FIG. 3)**: Draai het regelwielje (2) op 'volume vanaf de wortel' (b) en plaats het ontkullende opzetstuk van Deep Black Ceramic onder de haarlok bij de wortels (tanden van de kam naar boven). Houd het apparaat even in deze positie en laat het daarna langs de lok glijden tot aan de punten.

Brushen (FIG. 4)

- Plaats de roterende borstel van Deep Black Ceramic met een diameter van 50 mm (3) op het apparaat.
- Neem een haarlok van ongeveer 3 cm breed.
- Plaats het apparaat onder de haarlok.
- Houd de haarlok in een rechte hoek van 90° vanaf uw hoofd, zodat de haren eronder niet in de borstel verstrekt raken.
- Laat de borstel over de lok glijden en draai hem zonder dat de haarlok zich er volledig rond wikkelt. Herhaal deze beweging enkele keren terwijl u de borstel van de haarwortels naar de punten laat glijden.
- Laat de borstel over de lok glijden en draai hem zonder dat de haarlok zich er volledig rond wikkelt. Herhaal deze beweging enkele keren terwijl u de borstel van de haarwortels naar de punten laat glijden.
- Leg extra druk op de punten en eindig met een Cool-shot om het kapsel te fixeren. NB: Met de Cool-shot-stand blijft de roterende borstel stil.

Afwerkingen

- Plaats de roterende borstel met een diameter van 40 mm (4) op het apparaat. De diameter van deze borstel is bijzonder geschikt voor de afwerking van uw kapsel (pony, punten of wortels).
- Neem een haarlok van ongeveer 3 cm breed.
- Plaats het apparaat boven of onder de haarlok, afhankelijk van het gewenste resultaat (punten naar binnen of naar buiten gedraaid).
- Laat de borstel over de lok glijden en draai hem zonder dat de haarlok zich er volledig rond wikkelt. Herhaal deze beweging enkele keren terwijl u de borstel van de haarwortels naar de punten laat glijden.
- Leg extra druk op de punten en eindig met een Cool-shot om het kapsel te fixeren. NB: Met de Cool-shot-stand blijft de roterende borstel stil.

Natuurlijk in model brengen

- Plaats de borstel voor natuurlijk in model brengen (5) op het apparaat.
- Neem een haarlok en zet de borstel onder de lok, tegen de haarwortels. Zorg ervoor dat de pinnetjes goed in de haarlok zitten. Breuk indien nodig uw andere hand om de haarlok goed te leggen. Laat het apparaat langzaam over de hele lok glijden, vanaf de wortels tot aan de punten. Werk de beweging af door uw pols lichtjes te draaien: zo brengt u meer beweging in uw kapsel.

ONDERHOUD

- Haal het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.
- Wij raden u aan de opzetstukken regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat haren, verzorgingsproducten enz. zich ophopen. Verwijder eerst de accessoires van het apparaat. Gebruik een kam om haren uit de borstels te verwijderen. Gebruik een droge of licht bevochtigde tissue voor de plastic en keramieken oppervlakken.
- Om het volle rendement van het apparaat te behouden, moet u de filter achteraan er regelmatig uithalen om opgehoopt stof te verwijderen.

ITALIANO

ASS40E
Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Testina lisciante Deep Black Ceramic (1) con rotella di regolazione (2): lisciatura (a) / volume radici (b)
- Spazzola rotante Deep Black Ceramic Ø 50 mm in setola di cinghiale (3)
- Spazzola rotante Ø 40 mm (4)
- Spazzola messa in piega naturale (5)
- Potenza 600W
- Tecnologia a ioni: brillantezza e funzione antistatica
- 2 livelli di temperatura + posizione «aria fresca» (6)
- Pulsante di selezione del senso di rotazione della testa rotante (Ø 50 mm e Ø 40 mm) (7)
- Filtro posteriore oscillante (8)

UTILIZZO

- Dopo lo shampoo, frizionate bene i capelli con un asciugamano, quindi districateli con cura con un pettine a denti larghi.
- Procedete ad un'asciugatura preliminare dei capelli utilizzando un asciugacapelli, lasciandoli leggermente umidi.
- Droog uw haar met een föhn. Laat het wel vochtig.
- Rialzate i capelli della parte superiore con una pinza, cominciando a lavorare sulle ciocche della parte inferiore.
- Scegliete l'accessorio che preferite e inseritelo sul corpo dell'apparecchio prima di accenderlo. Quindi bloccatelo utilizzando il pulsante di bloccaggio situato sull'estremità superiore o sulla parte posteriore dell'accessorio (FIG. 1).
- Selezionate la temperatura desiderata:
 - Nivel I per capelli fini
 - Nivel II per capelli spessi

Lisciatua compatta o effetto volume alla radice

- Posizionate la testina lisciante Deep Black Ceramic (1) sul corpo dell'apparecchio.
Per una lisciatura compatta (FIG. 2): Ruotate la rotella di regolazione (2) su «lisciatura» (a) e prendete una ciocca di capelli larga circa 3 cm. Posizionate la testina lisciante Deep Black Ceramic al di sopra della ciocca, (denti del pettine rivolti verso il basso) e fate scorrere delicatamente l'apparecchio lungo la ciocca dalle radici alle punte. Verificate che il pettine penetri nella capigliatura; se necessario, aiutatevi con l'altra mano per tendere la ciocca.
- Per una lisciatura volume alla radice (FIG. 3)**: Ruotate la rotella di regolazione (2) su «volume alla radice» (b) e posizionate la testina lisciante Deep Black Ceramic al di sotto della ciocca alla radice dei capelli (denti del pettine rivolti verso l'alto). Mantenele per qualche istante questa posizione, quindi fate scorrere delicatamente l'apparecchio lungo la ciocca fino alle punte.

Brushing (FIG 4)

- Posizionate la spazzola rotante Deep Black Ceramic Ø 50 mm (3) sul corpo dell'apparecchio.
- Prendete una ciocca di capelli larga circa 3 cm.
- Posizionate l'apparecchio sotto la ciocca.
- Sollavate la ciocca formando un angolo retto di 90° rispetto al cranio in modo che i capelli sottostanti non si aggroviglino.
- Fate scorrere la spazzola sulla ciocca e fatela ruotare evitando che la ciocca compia un giro completo; ripetete più volte il gesto facendo scorrere la spazzola dalla radice alle punte.
- Per avvolgere automaticamente la ciocca di capelli attorno alla testina rotante, premete il pulsante che seleziona il senso di rotazione a destra o a sinistra e mantenete la pressione durante il brushing. Il senso di rotazione a destra o a sinistra dipenderà dall'imputazione nonché dall'effetto del brushing desiderato (interno o esterno). Per interrompere la rotazione, lasciate il pulsante.

Finiture

- Posizionate la spazzola rotante Ø 40 mm (4) sul corpo dell'apparecchio. Il suo diametro è particolarmente adatto alle finiture (frangia, punte o radici).
- Selezionate una ciocca di capelli larga circa 3 cm.
- Posizionate l'apparecchio sopra o sotto la ciocca secondo l'effetto desiderato (punte rivolte all'interno o all'esterno).
- Fate scorrere la spazzola sulla ciocca e fatela ruotare evitando che la ciocca compia un giro completo; ripetete più volte il gesto facendo scomere la spazzola dalla radice alle punte.
- Insistete sulle punte e terminate con un colpo di aria fredda per fissare l'acconciatura. NB: Con la posizione aria fresca, la spazzola rotante si blocca.

Messa in piega naturale

- Posizionate la spazzola messa in piega naturale (5) sul corpo dell'apparecchio.
- Prendete una ciocca di capelli e posizionate la spazzola sotto di essa alla radice dei capelli. Verificate che i pettini penetrino nella capigliatura; se necessario, aiutatevi con l'altra mano per tendere la ciocca. Fate scorrere delicatamente l'apparecchio lungo la ciocca dalle radici alle punte concludendo il gesto con una leggera rotazione del polso in modo da conferire volume all'acconciatura.

MANUTENZIONE

- Staccate l'apparecchio e lasciatelo raffreddare completamente prima di pulirlo o di riporlo.
- Vi consigliamo di pulire regolarmente gli accessori per evitare l'accumulo di capelli, di prodotti per capelli, ecc.. Rimuovete innanzitutto gli accessori dal corpo dell'apparecchio. Utilizzate un pettine per rimuovere i capelli dalle spazzole. Utilizzate un panno asciutto o leggermente umido per le superfici in plastica o in ceramica.
- Per prolungare la durata di vita dell'apparecchio, estrarre il filtro posteriore regolarmente per rimuovere l'accumulo di polvere.

ESPAÑOL

ASS40E
Consulte las consignas de seguridad antes de usar el aparato.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cabezal alisador Deep Black Ceramic (1) con rueda de ajuste (2): alisado (a) / volumen en la raíz (b)
- Cepillo giratorio Deep Black Ceramic Ø 50 mm con cerdas de jabalí (3)
- Cepillo giratorio Ø 40 mm (4)
- Cepillo para un moldeado natural (5)
- Potencia 600 W
- Tecnología iónica: brillo y sin electricidad estática
- 2 niveles de temperatura + posición «aire frío» (6)
- Botón de selección del sentido de rotación del cabezal giratorio (Ø 50 mm y Ø 40 mm) (7)
- Filtro trasero inclinable (8)

MODO DE EMPLEO

- Después del lavado, séquese bien el cabello con una toalla y desmédelo con cuidado con un peine de púas anchas.
- Seque el pelo un poco previamente con ayuda de un secador. Déjelo húmedo.
- Sujete los mechones de la parte superior con la ayuda de una pinza y empiece a trabajar con los mechones de la parte inferior.
- Escija el accesorio que necesite y colóquelo en la estructura del aparato antes de encenderlo. Bloquéelo en el botón para este fin situado en la parte superior o posterior del accesorio (FIG. 1).
- Selecione la temperatura deseada:
 - Nivel I para cabello fino
 - Nivel II para cabello grueso

Alisado o alisado con volumen en la raíz

- Coloque el cabezal alisador Deep Black Ceramic (1) en la estructura del aparato.
Para alisar (FIG. 2): Gire la rueda de ajuste (2) para «alisado» (a) y sujete un mechón de cabello de unos 3 cm de ancho. Coloque el cabezal alisador Deep Black Ceramic por encima del mechón de cabello (con las púas del peine hacia abajo) y deslice suavemente el aparato a lo largo del mechón desde la raíz hasta las puntas. Asegúrese de que el peine penetra bien en el cabello; ayúdese con la otra mano para extender el mechón.
- Para alisado con volumen en la raíz (FIG. 3)**: Gire la rueda de ajuste (2) para «volumen en la raíz» (b) y coloque el cabezal alisador Deep Black Ceramic por debajo del mechón, en la raíz del cabello (púas del peine hacia arriba). Quédese unos instantes en esta posición, a continuación deslice suavemente el aparato a lo largo del mechón hasta las puntas.

Peinado (FIG 4)

- Coloque el cepillo giratorio Deep Black Ceramic Ø 50 mm (3) en la estructura del aparato.
- Instale a escova rotativa Deep Black Ceramic de 50 mm de diámetro (3) no corpo do aparelho.
- Tome um mechón de unos 3 cm de ancho.
- Coloque el aparato bajo el mechón.
- Levante el mechón unos 90° en ángulo recto con respecto al cráneo para que el cabello de debajo no se enrede.
- Deslice el cepillo sobre el mechón haciendo girar el cepillo sin que el mechón de una vuelta completa; repita este paso más veces deslizando el cepillo de la raíz a las puntas.
- Nota: Para enrollar automáticamente el mechón de cabello alrededor del cabezal rotatorio, pulse el botón según el sentido de rotación deseado (a derecha o izquierda) y manténgalo pulsado durante el peinado. La elección del sentido de rotación a derecha o izquierda depende de la forma de sujeción del aparato y del efecto deseado para el peinado, hacia el interior o el exterior. Detenga la rotación soltando el botón.

Acabados

- Instale a escova rotativa de 40 mm (4) no corpo do aparelho. O seu diâmetro é especialmente adequado para os acabados (Requillo, puntas o raízes).
- Elija un mechón de unos 3 cm de largura.
- Coloque el aparato por encima o por debajo del mechón según el efecto deseado (puntas voltadas para dentro ou para fora).
- Deslice el cepillo sobre el mechón haciendo girar el cepillo sin que el mechón de una vuelta completa; repita este paso más veces deslizando el cepillo de la raíz a las puntas.
- Insista nas pontas e termine com um golpe de ar fresco para fixar o penteado. Nota: En a posição de aire frio, o cepillo rotatório se queda fixo.

Peinado natural

- Coloque el cepillo para un moldeado natural (5) en la estructura del aparato.
- Seque uma mèche de cabelo e coloque o cepillo bajo el mechón en la raíz del cabelo. Asegúrese de que las púas penetran bien en el cabello; ayúdense con la otra mano para extender el mechón. Deslice suavemente el aparato a lo largo del mechón de la raíz a las puntas, acabando con una rotación ligera de la muñeca para dar movimiento al peinado.

MANUTENIMENTO</

SVENSKA
ASS40E
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.
PRODUKTHUVUDET
-Plattingshuvud Deep Black Ceramic (1) med reglerhjul (2): plattning (a)/volym vid rötterna (b)
-Roterande borste Deep Black Ceramic Ø 50 mm i vildsvinsborst (3)
-Roterande borste Ø 40 mm (4)
-Borste för naturlig styling (5)
-Effekt 600 W
-Jonteknik: ger glans och motverkar statiskt hår
-2 temperaturnivåer + kallluftsläge (6)
-Knapp för riktningsval för det roterande huvudet (Ø 50 mm och Ø 40 mm) (7)
-Omställbart bakre filter (8)

ANVÄNDNING

- Torka håret väl med en handduk efter schamponering och red ut det omsorgsfullt med en gles tandkam.
- Förtorka vid behov håret med hårfön. Lämna det fuktigt.
- Lift upp håret med hjälp av en härnål och börja bearbeta håret under till.
- Välj ånsnitt tillbehör och placera det på apparats skaft innan du startar den. Läs det med tillskapen på tillbehörets topp eller rygg (BILD 1).
- Välj jämplit temperatur:
 - Nivå I för tunt hår
 - Nivå II för tjockt hår

- Plattning eller plattning med volym vid rötterna**
- Placera plattingshuvudet Deep Black Ceramic (1) på apparats skaft.
- För plattning (BILD 2): Vid reglerhjulet (2) till "plattning" (a) och ta en slinga som är ungefär 3 cm stor. Placera plattningshuvudet Deep Black Ceramic på härslingen (kammens tänder nedåt) och låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna. Kontrollera att pigarna verkligen går in i håret. Håll vid behov slingan sträckt med andra handen.
- För plattning med volym vid rötterna (BILD 3): Vid reglerhjulet (2) till "volym vid rötterna" (b) och placera plattingshuvudet Deep Black Ceramic under härslingen vid rötterna (kammens tänder uppåt). Håll positionen i några ögonblick och låt sedan apparaten glida långsamt längs slingan ända till topparna.

Fönborstning (BILD 4)

- Placera den roterande borsten Deep Black Ceramic Ø 50 mm (3) på apparats skaft.
- Ta en ungefär 3 cm stor slinga.
- Placera apparaten under slingan.
- Lift upp slingan i 90° jämfört med hårbotten så att håret under inte trasslar in sig.
- Låt borsten glida längs slingan och vid borsten utan att slingan vrids ett helt varv. Upprepa rörelsen flera gånger medan du låter borsten glida från rötterna till topparna.
- Obs! Rulla automatiskt upp härslingen runt det roterande huvudet genom att trycka på knappen för rotation åt höger eller vänster och hålla den den tills du är klar. Du väljer rotationsriktning åt höger eller vänster beroende på handgrepp och önskad effekt (inåt eller utåt). Avbryt rotationen genom att släppa upp knappen.

- Finish**
- Placera den roterande Ø 40 mm borsten (4) på apparats skaft. Dess diameter är särskilt anpassad för finish (lugg, toppar eller rötter).
- Välj ut en ungefär 3 cm stor slinga.
- Placera apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).
- Placera apparaten under slingan.
- Lift upp slingan i 90° jämfört med hårbotten så att håret under inte trasslar in sig.
- Låt borsten glida längs slingan och vid borsten utan att slingan vrids ett helt varv. Upprepa rörelsen flera gånger medan du låter borsten glida från rötterna till topparna.

- Obs! Rulla automatiskt upp härslingen runt det roterande huvudet genom att trycka på knappen för rotation åt höger eller vänster och hålla den den tills du är klar. Du väljer rotationsriktning åt höger eller vänster beroende på handgrepp och önskad effekt (inåt eller utåt). Avbryt rotationen genom att släppa upp knappen.
- Finish**
- Placera den roterande Ø 40 mm borsten (4) på apparats skaft. Dess diameter är särskilt anpassad för finish (lugg, toppar eller rötter).
- Välj ut en ungefär 3 cm stor slinga.
- Placera apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).
- Placera apparaten under slingan.
- Lift upp slingan i 90° jämfört med hårbotten så att håret under inte trasslar in sig.
- Låt borsten glida längs slingan och vid borsten utan att slingan vrids ett helt varv. Upprepa rörelsen flera gånger medan du låter borsten glida från rötterna till topparna.
- Lågg extra tid på topparna och avsluta med kall luft för att fixera frisyrerna. Obs! Den roterande borsten rör sig inte i kallluftsläget.

Naturlig styling

- Placera borsten för naturlig styling (5) på apparats skaft.
- Ta en slinga och placera borsten under slingan vid härrötterna. Kontrollera att pigarna verkligen går in i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen. Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna, och avsluta rörelsen med en lätt vridning av handleden för att ge frisyrerna liv.
- UNDERHÅLL**
- Dra ur sladden och låt apparaten svalna helt innan du gör rengöring eller lägger undan den.
- För att undvika ansamling av hår, hårvårdsprodukter osv. rekommenderar vi att du regelbundet rengör tillbehören. Ta först bort tillbehör från apparats skaft. Ta bort hår från borsten med en kam. Använd en torr eller fuktig tassar för att ta torka av plast- och keramiktyper.
- För att förlänga apparatens livstid bör det bakre filtert regelbundet tas ut och tömmas på damm.

NORSK
ASS40E
Les sikkerhetsinstruksjonene før bruk.
PRODUKTHUVUDET
-Rettehode Deep Black Ceramic (1) med reguleringshjul (2): glatting (a) / volum ved hårrøttene (b)
-Roterende borste Deep Black Ceramic Ø 50 mm av villsvinår (3)
-Roterende borste Ø 40 mm (4)
-Borste for naturlig styling (5)
-Effekt 600 W
-Ionisk teknologi: glans og antistatisk virkning
-2 temperaturnivåer + kallluftslø- posisjon (6)
-Knapp for å velge rotasjonsretning på det roterende hodet (Ø 50 mm og Ø 40 mm) (7)
-Bakre filter, vippbart (8)

- BRUK**
- Etter å ha vasket håret, tørk det godt i et håndkle, og gr det med en kam med store tagger.
- Tørk først håret med en hårføner og behov, la det være fuktig.
- Laft håret ved hjelp av en hårlønne, og begynn å arbeide med håret nedfra.
- Välj sopira varikeja asetse laitteen runkon ennen laittien käynnistämistä. Kiinnitä varike sen selkäpuolella tai yläpuolella olevalla kiinnityspainikkeella (KUVA 1).
- Valitse sopiva lämpötila:
 - Taso I ohuille hiuksille
 - Taso II for tykt hår
 - Nivå I för tunt hår
 - Nivå II for tykt hår
- Rett glatting eller glatting med volum ved røttene**
- Plasser rettehodet Deep Black Ceramic (1) på toppen av apparatet.
- Før ena rett glatting (FIG. 2): Vri reguleringshjulet (2) til "glatting" (a), og ta en hårlok som er omtrent 3 cm stor. Plasser rettehodet Deep Black Ceramic på hårlokken (kammens tenner nedover), og la apparatet gli langsomt langs lokken fra hårrøttene til hårtuppen. Pass på at kammen trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårlokken.
- Før glatting med volum ved hårrøttene (FIG. 3): Vri reguleringshjulet (2) til "volum ved hårrøttene" (b), og plasser rettehodet Deep Black Ceramic under hårlokken ved røttene (kammens tenner oppover). Hold posisjonen et øyeblikk, og la deretter apparatet gli langsomt langs lokken og helt ut til toppene.

- Tavallinen suoristus tai hiusuuriia kohoittava suoristus**
- Aseta Deep Black Ceramic –suorituspää (1) laitteen runkoon.
- För ena rett glatting (FIG. 2): Vri reguleringshjulet (2) til "glatting" (a), og ta en hårlok som er omtrent 3 cm stor. Plasser rettehodet Deep Black Ceramic på hårlokken (kammens tenner nedover), og la apparatet gli langsomt langs lokken fra hårrøttene til hårtuppen. Pass på at kammen trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårlokken.
- Før glatting med volum ved hårrøttene (FIG. 3): Vri reguleringshjulet (2) til "volum ved hårrøttene" (b), og plasser rettehodet Deep Black Ceramic under hårlokken ved røttene (kammens tenner oppover). Hold posisjonen et øyeblikk, og la deretter apparatet gli langsomt langs lokken og helt ut til toppene.

Börsting (FIG. 4)

- Sett den roterende borsten Deep Black Ceramic Ø 50 mm (3) på toppen av apparatet.
- Ta en hårlok med en bredde på ca. 3 cm.
- Plasser apparatet under lokken.
- Laft hårlokken i en 90° rett vinkel i forhold til hodet, slik at håret på undersiden ikke vikles sammen.
- Upprepa rörelsen flera gånger medan du låter borsten glida från rötterna till topparna.
- Obs! Rulla automatiskt upp härslingen runt det roterande huvudet genom att trycka på knappen för rotation åt höger eller vänster och hålla den den tills du är klar. Du väljer rotationsriktning åt höger eller vänster beroende på handgrepp och önskad effekt (inåt eller utåt). Avbryt rotationen genom att släppa upp knappen.

- Finish**
- Placera den roterande Ø 40 mm borsten (4) på apparats skaft. Dess diameter är särskilt anpassad för finish (lugg, toppar eller rötter).
- Välj ut en ungefär 3 cm stor slinga.
- Placera apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).
- Placera apparaten under slingan.
- Lift upp slingan i 90° jämfört med hårbotten så att håret under inte trasslar in sig.
- Låt borsten glida längs slingan och vid borsten utan att slingan vrids ett helt varv. Upprepa rörelsen flera gånger medan du låter borsten glida från rötterna till topparna.
- Lågg extra tid på topparna och avsluta med kall luft för att fixera frisyrerna. Obs! Den roterande borsten rör sig inte i kallluftsläget.

- Sluttbehandlinger**
- Plasser den roterende borsten Ø 40 mm (4) på toppen av apparatet. Børstens diameter er spesielt egnet for sluttbehandlinger (lugg, hårtupper eller hårrøtter).
- Laft hårlokk med en bredde på ca. 3 cm.
- Plasser apparatet over eller under lokken avhengig av ønsket resultat (med hårtuppen vendt innover eller utover).
- Upprepa rörelsen flera ganger ved å låt borsten gå fra hårrøttene til hårtuppen.
- La borsten gli over hårlokken ved å vri borsten uten at lokken gjør en hel runde: gjenta denne bevegelsen flere ganger ved å låt borsten gå fra hårrøttene til hårtuppen.
- Arbeid ekstra på tuppene, og fyller med å blåse litt fuktig luft for å feste frisyrerna. NB: Den roterende borsten beveger seg ikke i kallluftstillingen.

- Før en frisyre med naturlig form**
- Plasser borsten for naturlig styling (5) på toppen av apparatet.
- Ta en slinga og plasser borsten under lokken ved hårrøttene. Kontrollera att pigarna verkligen går in i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen. Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna, och avsluta rörelsen med en lätt vridning av handleden för att ge frisyrerna liv.

- VELIKEHOLD**
- Koble apparatet fra strømmettet, og la det kjøle helt ned for det rengjøres eller pakkes vekk.
- Vi anbefaler å rengjøre tilbehørene jevnlig for å unngå oppsamling av hår, hårpleieprodukter osv. Ta først tilbehøret av apparatet. Fjern hår fra borsten med en kam. Bruk en tørr eller litt fuktig klut for keramiske- eller plastoverflater.
- For å forlenge levetiden til apparatet, fjern og rengjør det bakre filteret regelmessig for å unngå opphoping av støv.

SUOMI
ASS40E
Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.
TUOTEIDEN OMINAISUUDET
-Suorituspää Deep Black Ceramic (1) säätöpyörällä (2): suoristus (a) / hiusuurteen kohotus (b)
-Pyörivä harja Deep Black Ceramic Ø 50 mm villisiin harjaksilla (3)
-Pyörivä harja Ø 40 mm (4)
-Luonnollinen muotoiluharja (5)
-Teho 600 W
-Ionis-tekniikka: kiiltoa ilman sähköisyyttä
-Kaksi lämpötilatasoa + «kylmätila» -toiminto (6)
-Pyörivän päään pyörimissuunnan valintapainike (Ø 50 mm ja Ø 40 mm) (7)
-Irotettava takasuodin (8)

- KÄYTTÖ**
- Shampooesun jälkeen kuivaa hiukset pyyhkeellä ja selvitä ne huolellisesti suurihampaisella kammalla.
- Esikuihua hiukset hiustenkuivaajalla. Jätä hiukset kosteiksi.
- Nosta ylemmät hiukset pinnilli ylös ja aloita käsittely alemmistä hiussuortuamista.
- Valitse sopiva varikeja asetse laitteen runkon ennen laittien käynnistämistä. Kiinnitä varike sen selkäpuolella tai yläpuolella olevalla kiinnityspainikkeella (KUVA 1).
- Valitse sopiva lämpötila:
 - Taso I ohuille hiuksille
 - Taso II for tykt hår
 - Nivå I för tunt hår
 - Nivå II for tykt hår
- Rett glatting eller glatting med volum ved røttene**
- Plasser rettehodet Deep Black Ceramic (1) på toppen av apparatet.
- Før ena rett glatting (FIG. 2): Vri reguleringshjulet (2) til "glatting" (a), og ta en hårlok som er omtrent 3 cm stor. Plasser rettehodet Deep Black Ceramic på hårlokken (kammens tenner nedover), og la apparatet gli langsomt langs lokken fra hårrøttene til hårtuppen. Pass på at kammen trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårlokken.
- Før glatting med volum ved hårrøttene (FIG. 3): Vri reguleringshjulet (2) til "volum ved hårrøttene" (b), og plasser rettehodet Deep Black Ceramic under hårlokken ved røttene (kammens tenner oppover). Hold posisjonen et øyeblikk, og la deretter apparatet gli langsomt langs lokken og helt ut til toppene.

- Tavallinen suoristus tai hiusuuriia kohoittava suoristus**
- Aseta Deep Black Ceramic –suorituspää (1) laitteen runkoon.
- För ena rett glatting (FIG. 2): Vri reguleringshjulet (2) til "glatting" (a), og ta en hårlok som er omtrent 3 cm stor. Plasser rettehodet Deep Black Ceramic på hårlokken (kammens tenner nedover), og la apparatet gli langsomt langs lokken fra hårrøttene til hårtuppen. Pass på at kammen trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårlokken.
- Før glatting med volum ved hårrøttene (FIG. 3): Vri reguleringshjulet (2) til "volum ved hårrøttene" (b), og plasser rettehodet Deep Black Ceramic under hårlokken ved røttene (kammens tenner oppover). Hold posisjonen et øyeblikk, og la deretter apparatet gli langsomt langs lokken og helt ut til toppene.

Harjaus (KUVA 4)

- Aseta pyörivä Ø 50 mm Deep Black Ceramic -harja (3) laitteen runkoon.
- Erotele hiuksista noin 3 cm paksuinen hiussuortava.
- Aseta laite suurtuvan alle.
- Nosta hiussuortavaa 90° suoraan kukaan päänahkan nähden, jotta alla olevat hiukset eivät sekoitu.
- Liu'uta harjaa hiussuortavalla pyörittämällä harjaa ilman, että suortuva kiertyy kokonaan harjan ympärille; toista sama useita kertoja liu'uttamalla harjaa hiusten juurista latvoihin.
- HUOMIO: Hiussuortuva kiertyy automaattisesti pyörivän pään ympärille; kun työntää painiketta oikeaan tai vasempaan pyörimissuuntaan ja pidät painikkeen pohjassa harjauksen aikaa. Oikea tai vasen pyörimissuunta vastaa laitteen pitosuuntaa sekä hiusten käänntämistä ulos- tai sisäänpäin harjauksen aikana. Harja lakkaa pyörimästä, kun et enää paina painiketta.

- Viimeistely**
- Aseta pyörivä Ø 40 mm harja (4) laitteen runkoon. Harjan halkaisija sopii erinomaisesti hiusten viimeistelyyn (etuhiekket, latvat ja juuret).
- Valitse hiuksista noin 3 cm paksuinen hiussuortava.
- Aseta laite hiussuortuvan ylä- tai alapuolelle haluamasi tyylin mukaan (latvat sisään- tai ulospäin).
- Liu'uta harjaa hiussuortavalla pyörittämällä harjaa ilman, että suortuva kiertyy kokonaan harjan ympärille; toista sama useita kertoja liu'uttamalla harjaa hiusten juurista latvoihin.
- HUOMIO: Hiussuortuva kiertyy automaattisesti pyörivän pään ympärille; kun työntää painiketta oikeaan tai vasempaan pyörimissuuntaan ja pidät painikkeen pohjassa harjauksen aikaa. Oikea tai vasen pyörimissuunta vastaa laitteen pitosuuntaa sekä hiusten käänntämistä ulos- tai sisäänpäin harjauksen aikana. Harja lakkaa pyörimästä, kun et enää paina painiketta.

Luonnollinen muotoilu

- Aseta luonnollinen muotoiluharja (5) laitteen runkoon.
- Erota hiuksista hiussuortava ja asetä harja suortuvan alle hiusten juuriin. Tarkista, että harjan piikit työntyvät kunnolla hiuksiin; kiristä tarvittaessa hiussuortavaa suoraksi toisella kädellä. Liu'uta laitetta hitaasti pitkin hiussuortavaa juurista latvoihin. Päästä käsittely käänntämällä rannetta kevyesti antamaan kampauske lennokkuttua.
- HUOLTO**
- Kytke laite irti sähköverkosta ja anna sen jäähtyä kunnolla ennen puhdistamista tai säilyttämistä.
- Suosittelemme tarkkiveiden säännöllistä puhdistamista estääksesi hiusten, hiustenhoitotuotteiden jne. kerääntymisen. Poista varikkeet laitteen rungosta ennen puhdistusta. Poista harjoihin jääneet hiukset kammalla. Puhdista laitteen muusiset ja keräämissä pinnat kuivalla tai hyvin kevyesti kostutetulla liinalla.
- Pidennä laitteen käyttöikää irottamalla takasuodatin säännöllisesti ja puhdistamalla se polysty.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ASS40E
Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
-Κεφαλή υψώματος Deep Black Ceramic (1) με τροχίοκο ρύθμισης (2): ισιώμα (a)/ όγκος από τη ρίζα (b)
-Περιστροφόμενη βούρτσα Deep Black Ceramic: διάμετρος 50 mm με τρίplex αργιοφούρουο (3)
-Περιστροφόμενη βούρτσα διαμέτρου 40 mm (4)
-Βούρτσα για φυσικό φάρμαγιο (5)
-Ισχύς 600 W
-Ionos technologia: fénys és antistatikus haj
-2 hőfokozat + „hideg levegő” funkció (6)
-Váltógomb a forgófej forgási irányának megválogatásához (Ø 50 mm és Ø 40 mm) (7)
-Lehártható hátsó szűrő (8)

- ΧΡΗΣΗ**
- Hajmosás után csavarja egy törölközőbe és gondosan törölje meg a haját, majd bontsa ki egy nagyfokú fésűvel.
- Egy hajszárítónál szárítsa elő a haját. Ne szárítsa meg teljesen, hagyja enyhén nedvesen.
- Próbálgatja a forgófej forgási irányának megválogatásához (Ø 50 mm és Ø 40 mm) (7)
- Κουμπι επιλογής της κατεύθυνσης της περιστροφόμενης κεφαλής (διάμετρος 50 mm και 40 mm) (7)
- Αρθρωτό πίσω φίλτρο (8)

ΧΡΗΣΗ

- Hajmosás után csavarja egy törölközőbe és gondosan törölje meg a haját, majd bontsa ki egy nagyfokú fésűvel.
- Egy hajszárítónál szárítsa elő a haját. Ne szárítsa meg teljesen, hagyja enyhén nedvesen.
- Próbálgatja a forgófej forgási irányának megválogatásához (Ø 50 mm és Ø 40 mm) (7)
- Κουμπι επιλογής της κατεύθυνσης της περιστροφόμενης κεφαλής (διάμετρος 50 mm και 40 mm) (7)
- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία:
 - Επίπεδο I για λεπτά μαλλιά
 - Επίπεδο II για μαλλιά με χοντρή τρίχα

Αυστηρό ισιώμα ή ισιώμα με όγκο από τη ρίζες

- Τοποθετήστε την κεφαλή υψώματος Deep Black Ceramic (1) στο σώμα της συσκευής.
- Για αυστηρό ισιώμα (ΕΙΚ. 2): Γυρίστε τον τροχίοκο ρύθμισης (2) στη λειτουργία «ισιώματος» (a) και πιότες μια τούφα πάχος περίπου 3 cm. Τοποθετήστε την κεφαλή υψώματος Deep Black Ceramic πάνω στην τούφα των μαλλιών (δόντια της χτένας προς τα κάτω και γλιστρήστε από τη συσκευή κατά μήκος της τρούφας από τη ρίζα μέχρις τις άκρες. Φροντίστε τη χτένα να εισαίρει καλά στο μαλλιά. Μπορείτε να χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να τευτώσετε την τούφα.
- Για ισιώμα με όγκο από τη ρίζα (ΕΙΚ.3): Γυρίστε τον τροχίοκο ρύθμισης (2) στη λειτουργία για «όγκο από τη ρίζα» (b) και τοποθετήστε την κεφαλή υψώματος Deep Black Ceramic κάτω από την τούφα στη ρίζα των μαλλιών (δόντια της χτένας προς τα πάνω). Περιστέτε μερικά δευτερόλεπτα σε αυτή τη θέση και γλιστρήστε από τη συσκευή κατά μήκος της τούφας μέχρις τις άκρες.

Βούρτσισμα (ΕΙΚ. 4)

- Τοποθετήστε την περιστροφόμενη βούρτσα Deep Black Ceramic διαμέτρου 50 mm (3) στο σώμα της συσκευής.
- Πιάστε μια τούφα μαλλιών πάχους περίπου 3 cm.
- Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω από την τούφα.
- Σηκώστε τη τούφα σε γωνία 90° σε σχέση με το κεφάλι, για να μην μπλοκάρουν οι συστατικές ίνες.
- Γλιστρήστε τη τούφα στην τούφα περιστρέφοντας τη βούρτσα χωρίς το βούρτσισμα. Η δειξίσητρον ή η οριστηρότροφη κατεύθυνση περιστροφής και συνεχίστε να πιέζετε κατά το βούρτσισμα. Η δειξίσητρον ή η οριστηρότροφη κατεύθυνση περιστροφής αντιστοιχεί τόσο στο κράτημα της βούρτσας όσο και στο επιθυμητό αποτέλεσμα της στεγνωματός. προς την εξωτερική ή τη εσωτερική πλευρά του προσώπου σας. Σηματέστητε την περιστροφή απελευθερώνοντας το κουμπί.

Οιονύρια

- Τοποθετήστε την περιστροφόμενη βούρτσα διαμέτρου 40 mm (4) στο σώμα της συσκευής. Η διάμετρός της είναι ιδιαίτερώς κατάλληλη για το φινιρίσμα (φρέντζα, άκρες ή ρίζα).
- Επιλέξτε μια τούφα μαλλιών πάχους περίπου 3 cm.
- Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω ή κάτω από την τούφα ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα (άκρες γυρομισές προς τα μέσα ή προς τα έξω).
- Γλιστρήστε τη βούρτσα στην τούφα περιστρέφοντας τη βούρτσα χωρίς τη χτένα να κάνει έναν ολοκληρω γύρο. Επαναλάβετε την κίνηση αρκετές φορές γλιστρώντας τη βούρτσα από τη ρίζα μέχρις τις άκρες.
- Επιμεινετε στις άκρες, και ολοκληρώστε με ψυφρό αέρα για φιξάρισμα του χτενωματος. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Με τη ρύθμιση «ψυφρό αέρα», η περιστροφόμενη βούρτσα παραμένει σταθερή.

Φυσικό φάρμαγιο

- Τοποθετήστε τη βούρτσα για φυσικό φάρμαγιο (5) στο σώμα της συσκευής.
- Πιάστε μια τούφα μαλλιών και τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από την τούφα στη ρίζα των μαλλιών. Φροντίστε οι ίνες να εισχωρούν καλά στα μαλλιά. Μπορείτε να χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να τευτώσετε την τούφα. Γλιστρήστε από τη συσκευή κατά μήκος της τρούφας από τις ρίζες μέχρι τις άκρες ολοκληρώνοντας την κίνηση με ελαφρό περιστροφή του καρπού για να δώσετε κίνηση στο χτενωμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφιρέστε τη να κρυώσει εντελώς πριν από τον καθαρισμό ή την αποθήκευση.
- Σας συμβουλίζουμε να καθαρίζετε τα εξαρτήματα τακτικά για να αποτρέπεται η συσσώρευση τριχών, προϊόντων σάλινγκ κ.λπ. Αφαιρέστε πρώτα το εξαρτήματα του σώματος της συσκευής. Χρησιμοποιήστε μια χτένα, για να απομακρύνετε τις τρίχες από τις βούρτσες. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγραμένο πανί, για να καθαρίσετε τις πλαστικές και τις κεραμικές επιφάνειες.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής, να αφαιρέτε τακτικά το πίσω φίλτρο για να αποτρέπεται η συσσώρευση ακούης.

MAGYAR
ASS40E
Használatt előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.
A TERMÉK JELLEMZŐI
-Deep Black Ceramic simítófej (1) szabályozókerékkel (2): hajsimítás (a)/hajókniemelés (b)
-Vadlisszósörtező forgófeje Deep Black Ceramic bevonnattal, Ø 50 mm (3)
-Forgófeje Ø 40 mm (4)
-Klasszikus formájú kefe (5)
-Teljesítmény: 600 W
-Ionos technológia: fényes és antistatikus haj
-2 hőfokozat + „hideg levegő” funkció (6)
-Váltógomb a forgófej forgási irányának megválogatásához (Ø 50 mm és Ø 40 mm) (7)
-Lenyitható hátsó szűrő (8)

- Hajmosás után csavarja egy törölközőbe és gondosan törölje meg a haját, majd bontsa ki egy nagyfokú fésűvel.

- Egy hajszárítónál szárítsa elő a haját. Ne szárítsa meg teljesen, hagyja enyhén nedvesen.
- Próbálgatja a forgófej forgási irányának megválogatásához (Ø 50 mm és Ø 40 mm) (7)
- Κουμπι επιλογής της κατεύθυνσης της περιστροφόμενης κεφαλής (διάμετρος 50 mm και 40 mm) (7)
- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία:
 - Επίπεδο I για λεπτά μαλλιά
 - Επίπεδο II για μαλλιά με χοντρή τρίχα

HASZNÁLAT

- Hajmosás után csavarja egy törölközőbe és gondosan törölje meg a haját, majd bontsa ki egy nagyfokú fésűvel.
- Egy hajszárítónál szárítsa elő a haját. Ne szárítsa meg teljesen, hagyja enyhén nedvesen.
- Próbálgatja a forgófej forgási irányának megválogatásához (Ø 50 mm és Ø 40 mm) (7)
- Κουμπι επιλογής της κατεύθυνσης της περιστροφόμενης κεφαλής (διάμετρος 50 mm και 40 mm) (7)
- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία:
 - Επίπεδο I για λεπτά μαλλιά
 - Επίπεδο II για μαλλιά με χοντρή τρίχα

Hajgyenesítés vagy hajtökélinezés

- Heelyezze a Deep Black Ceramic simítófejet (1) a készülékre.
- Hajgyenesítéshez (2. ábra): Fordítsa el a szabályozókereket (2) a „Simítás” (a) állásba és fogjon meg egy körülbelül 3 cm széles hajtincset. Heelyezze a Deep Black Ceramic simítófejet a hajtincsre (a fésű fogai felfelé néznek) és a hajtőtől kiindulva óvatosan csúsztassa a készüléket egészen a hajvégéig. Ugyeljen arra, hogy a fésűk jól behatoljanak a hajba; szükség esetén segitsen a másik kezével is a tincs megtartásában.
- Hajtökélinezéshez (3. ábra): Fordítsa a szabályozókereket (2) a „Hajtökélinezés” (b) állásba és heelyezze a Deep Black Ceramic simítófejet a tincsre a haj tövével (a fésű fogai felfelé néznek). Tartsa a készüléket néhány pillanattal ebben a pozícióban, majd lassan csúsztassa végig a tincsen egészen a hajvégéig.

Beszárítás (4. ábra)

- Heelyezze az 50 mm-es átmérőjű Deep Black Ceramic forgókefét (3) a készülékre.
- Heelyezze egy körülbelül 3 cm vastagságú hajtincset.
- Heelyezze a készüléket a hajtincsre.
- Emelje meg a hajtincset 90 fokban a koponyához viszonyítva, hogy az alul lévő hár ne gubancolódjon össze.
- Csúsztassa a kefét a hajtincs hosszában úgy forgatva, hogy a hajtincs ne teygen egy teljes fordulatot; ismételje meg többször a mozdulatot a hajtőtől a hajvégéig.
- Csúsztassa a kefét a hajtincs hosszában úgy forgatva, hogy a hajtincs ne teygen egy teljes fordulatot; ismételje meg többször a mozdulatot a hajtőtől a hajvégéig.
- Ismételje meg többször a hajvégéknél, majd fejezze be néhány fűjszáll a frizura rögzítésére érdekében. Megjegyzés: „Hideg levegő” pozícióban a forgókefe fix állásban marad.

Utolsó simítások

- Heelyezze a 40 mm-es forgókefét (4) a készülékre. A kefe átmérője kifejezetten az utolsó simításokhoz alkalmas (breton, hajvégek, hajtő).
- Válasszon ki egy körülbelül 3 cm vastagságú hajtincset.
- Heelyezze a készüléket azon tincs alá vagy fölé, amelyet hangsúlyossá szeretne tenni (kifelé vagy befelé fordított hajvégek).
- Csúsztassa a kefét a hajtincs hosszában úgy forgatva, hogy a hajtincs ne teygen egy teljes fordulatot; ismételje meg többször a mozdulatot a hajtőtől a hajvégéig.
- Ismételje meg többször a hajvégéknél, majd fejezze be néhány fűjszáll a frizura rögzítésére érdekében. Megjegyzés: „Hideg levegő” pozícióban a forgókefe fix állásban marad.

Természetes hajforma

- Heelyezze a klasszikus formájú kefét (5) a készülékre.
- Fogjon meg egy hajtincset és heelyezze a kefet a hajtincs alá, a hajtőtől. Ugyeljen arra, hogy a fésű apró fogazata jól behatoljan a hajba; szükség esetén segitsen a másik kezével is a tincs megtartásában. Lassan, óvatosan csúsztassa a készüléket a hajtincs hosszában, a hajtőtől a hajszálak vége felé és fejezze be a mozdulatot a csukló környéi elfordításával, hogy rugalmasságot adjon a frizúrának.

KARBANTARTÁS